



# UPS Online Tower



**Guía de instalación rápida**  
DN-170130, DN-170131, DN-170132

# Índice

<b>1. Advertencia de seguridad importante .....</b>	<b>3</b>
1-1 Transporte .....	3
1-2 Preparación.....	3
1-3 Instalación.....	3
1-4 Funcionamiento.....	4
1-5 Mantenimiento, servicio y averías .....	4
<b>2. Instalación y configuración .....</b>	<b>5</b>
2-1 Comprobación del desembalaje.....	5
2-2 Vista real del panel .....	6
2-3 Configuración del SAI .....	6
2-4 Arranque y apagado del SAI .....	8
<b>3. Operaciones.....</b>	<b>10</b>
3-1 Funcionamiento de los botones.....	10

# 1. Advertencia de seguridad importante

Instrucciones de seguridad importantes: guarde estas instrucciones

Cumpla estrictamente todas las advertencias e instrucciones de funcionamiento que se incluyen en este manual. Guarde este manual en un lugar adecuado y lea atentamente las siguientes instrucciones antes de instalar la unidad. No utilice esta unidad antes de haber leído detenidamente toda la información de seguridad y las instrucciones de funcionamiento.

En el interior del SAI hay voltajes peligrosos y altas temperaturas. Durante la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento, respete las instrucciones de seguridad locales y las leyes pertinentes, ya que de lo contrario se podrían producir lesiones personales o daños en el equipo. Las instrucciones de seguridad de este manual complementan las instrucciones de seguridad locales. No se asumirá ninguna responsabilidad si se incumple alguna de las instrucciones de seguridad.

## 1-1 Transporte

- Transporte el sistema SAI únicamente en su embalaje original para protegerlo contra golpes e impactos.

## 1-2 Preparación

- Si el sistema SAI se traslada directamente de un entorno frío a uno cálido, puede producirse condensación. El sistema SAI debe estar seco antes de su instalación. Deje que el sistema SAI se aclimate al entorno durante al menos dos horas.
- No instale el sistema UPS cerca del agua o en entornos húmedos.
- No instale el sistema UPS en lugares donde pueda quedar expuesto a la luz solar directa o cerca de calefactores.
- No bloquee los orificios de ventilación de la carcasa del SAI.

## 1-3 Instalación

- No conecte aparatos o dispositivos que puedan sobrecargar el sistema SAI (por ejemplo, impresoras láser) a las tomas de salida del SAI.
- Coloque los cables de manera que nadie pueda pisarlos ni tropezar con ellos.
- No conecte aparatos domésticos, como secadores de pelo, a las tomas de salida del SAI.
- El SAI no puede ser utilizado por personas sin experiencia previa.
- Conecte el sistema SAI únicamente a una toma de corriente con toma de tierra y

protección contra descargas eléctricas, que debe ser fácilmente accesible y estar cerca del sistema SAI.

- Utilice únicamente cables de alimentación con certificación VDE y marcado CE (por ejemplo, el cable de alimentación de su ordenador) para conectar el sistema SAI a la toma de corriente del edificio (toma de corriente a prueba de descargas).
- Utilice únicamente cables de alimentación con certificación VDE y marcado CE para conectar las cargas al sistema SAI.
- Al instalar el equipo, debe asegurarse de que la suma de la corriente de fuga del SAI y de los dispositivos conectados no supere los 3,5 mA.
- Antes de instalar el SAI, preste atención al entorno de instalación y no lo instale en lugares con alta temperatura, humedad, polvo, etc.

## 1-4 Funcionamiento

- No desconecte el cable de alimentación del sistema SAI ni la toma de corriente del edificio (toma de corriente a prueba de descargas) durante el funcionamiento, ya que esto cancelaría la conexión a tierra de protección del sistema SAI y de todas las cargas conectadas.
- El sistema SAI cuenta con su propia fuente de corriente interna (baterías). Las tomas de salida del SAI o el bloque de terminales de salida pueden estar bajo tensión eléctrica incluso si el sistema SAI no está conectado a la toma de corriente del edificio.
- Para desconectar completamente el sistema SAI, pulse primero el botón OFF/Enter para desconectar la red eléctrica.
- Evite que entren líquidos u otros objetos extraños en el interior del sistema SAI.

## 1-5 Mantenimiento, servicio y averías

- El sistema UPS funciona con tensiones peligrosas. Las reparaciones solo pueden ser realizadas por personal de mantenimiento cualificado.
- **Precaución:** riesgo de descarga eléctrica. Incluso después de desconectar la unidad de la red eléctrica (toma de corriente del edificio), los componentes del interior del sistema SAI siguen conectados a la batería y están bajo tensión eléctrica, lo que los hace peligrosos.
- Antes de realizar cualquier tipo de servicio y/o mantenimiento, desconecte las baterías y compruebe que no hay corriente y que no existe tensión peligrosa en los terminales de los condensadores de alta capacidad, como los condensadores BUS.

- Solo las personas que estén debidamente familiarizadas con las baterías y con las medidas de precaución necesarias pueden sustituir las baterías y supervisar las operaciones. Las personas no autorizadas deben mantenerse alejadas de las baterías.
- **Precaución:** riesgo de descarga eléctrica. El circuito de la batería no está aislado de la tensión de entrada. Pueden producirse tensiones peligrosas entre los terminales de la batería y la tierra. Antes de tocar, compruebe que no haya tensión.
- Las baterías pueden provocar descargas eléctricas y tienen una alta corriente de cortocircuito. Tome las medidas de precaución que se especifican a continuación y cualquier otra medida necesaria cuando trabaje con baterías:
  - Quítese los relojes de pulsera, anillos y otros objetos metálicos.
  - Utilice únicamente herramientas con mangos y asas aislados.
- Cuando cambie las baterías, instale el mismo número y el mismo tipo de baterías.
- No intente desechar las baterías quemándolas. Esto podría provocar la explosión de la batería.
- No abra ni destruya las baterías. El escape de electrolito puede causar lesiones en la piel y los ojos. Puede ser tóxico.
- Sustituya el fusible únicamente por otro del mismo tipo y amperaje para evitar riesgos de incendio.
- No desmonte el sistema SAI.

## 2. Instalación y configuración

**NOTA:** Antes de la instalación, inspeccione la unidad. Asegúrese de que nada dentro del paquete esté dañado. Guarde el paquete original en un lugar seguro para su uso futuro.

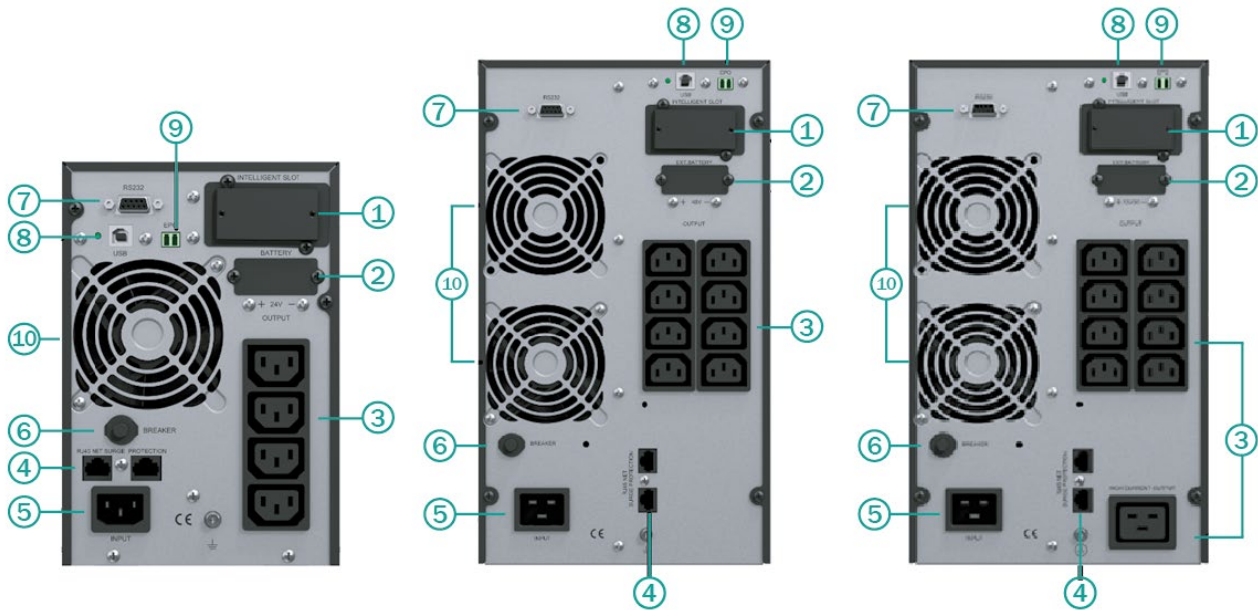
### 2-1 Comprobación del desembalaje

- No incline el SAI al sacarlo del embalaje.
- Compruebe el aspecto del SAI para ver si ha sufrido daños durante el transporte; si encuentra algún daño, no lo encienda. Póngase en contacto con el distribuidor inmediatamente.
- Compruebe los accesorios según la lista de embalaje y póngase en contacto con el distribuidor en caso de que falte alguna pieza.

**Incluye:**

- Guía de instalación rápida del SAI
- Cable USB
- Cable de alimentación (entrada o salida)
- Cable RS232

## 2-2 Vista del panel real



Vista del panel trasero de  
1 kVA

Vista del panel trasero de  
2 kVA

Vista del panel trasero de  
3 kVA

1	Ranura inteligente	6	Disyuntor de entrada
2	Toma de batería	7	RS232
3	Toma de salida	8	USB
4	Protección contra sobretensiones de red	9	EPO
5	Toma de entrada	10	Ventilador

## 2-3 Configuración del SAI

### Paso 1: Conexión de entrada del SAI

Enchufe el SAI únicamente a una toma de corriente con conexión a tierra de dos polos y tres cables. Evite utilizar cables alargadores. El cable de alimentación se suministra en el paquete del SAI.

## Paso 2: Conexión de salida del SAI

Simplemente conecte los dispositivos a las tomas de corriente.

## Paso 3: Conexión de comunicación

Puerto de comunicación:

Puerto USB	Puerto RS-232	Ranura inteligente
		

Para permitir el apagado/encendido automático del SAI y la supervisión de su estado, conecte un extremo del cable de comunicación al puerto USB/RS-232 y el otro al puerto de comunicación de su PC. Con el software de supervisión instalado, puede programar el apagado/encendido del SAI y supervisar su estado a través del PC.

El SAI está equipado con una ranura inteligente perfecta para la tarjeta SNMP o la tarjeta de relé opcionales. Al instalar la tarjeta SNMP o la tarjeta de relé en el SAI, se proporcionarán opciones avanzadas de comunicación y supervisión.

**NOTA:** El puerto USB y el puerto RS-232 no pueden funcionar al mismo tiempo.


## Paso 4: Encienda el SAI

Pulse el botón ON del panel frontal durante tres segundos para encender el SAI.

**Nota:** La batería se carga completamente durante las primeras cinco horas de funcionamiento normal. No espere que la batería funcione a plena capacidad durante este periodo de carga inicial.

**Nota:** Se recomienda cargar la batería al menos 12 horas antes del primer uso.

## Paso 5: Instalar el software

Software de supervisión del SAI	
 <a href="https://ftp.assmann.com/pub/DN-/DN-170130_4016032507925/DN-170130_addon_en_UPS%20Software_20251023.zip">https://ftp.assmann.com/pub/DN-/DN-170130_4016032507925/DN-170130_addon_en_UPS%20Software_20251023.zip</a>	Descargue los archivos de instalación del software y el manual de usuario (arriba o en <a href="https://de.assmann.shop/">https://de.assmann.shop/</a> ). Ejecute KPower para iniciar la instalación. Busque «KPower» en su PC y abra el software.

## 2-4 Inicio y apagado del SAI

### Operación de arranque

#### 1. Encienda el SAI en modo línea

**NOTA:** Compruebe que la potencia total del equipo no supere la capacidad del SAI para evitar una alarma de sobrecarga.

- Cuando el SAI se conecta a la red eléctrica, entra automáticamente en modo de espera. En este modo, no habrá salida y todos los indicadores luminosos permanecerán apagados. Sin embargo, el SAI seguirá cargando la batería, aunque las luces no estén encendidas. No es necesario realizar ninguna acción para iniciar la carga de la batería.
- Si necesita que el SAI suministre energía a la carga conectada (es decir, cambiar al modo de salida del inversor « »), mantenga pulsado el botón «ON» durante más de 3 segundos para encender el SAI y activar la salida del inversor.
- Una vez iniciado, el SAI realizará una función de autocomprobación. Los LED se encenderán y se apagarán de forma circular y ordenada. Cuando finalice la autocomprobación, pasará al modo línea, se encenderán los LED correspondientes y el SAI funcionará en modo línea.

#### 2. Encienda el SAI con CC sin alimentación de red

- Cuando se desconecte la alimentación de red, mantenga pulsada la tecla ON durante más de medio segundo para iniciar el SAI.
- El funcionamiento del SAI durante el proceso de arranque es prácticamente el mismo que cuando hay alimentación de red. Una vez finalizada la autocomprobación, se encenderán los LED correspondientes y el SAI estará funcionando en modo batería.

### Apagar el funcionamiento

#### 1. Apagar el SAI en modo línea

- Mantenga pulsada la tecla OFF durante más de medio segundo para apagar el SAI y el inversor.
- Después de apagar el SAI, los LED se apagan y no hay salida. Si se necesita salida, puede activar el bypass (BPS) en el menú de configuración de la pantalla LCD.

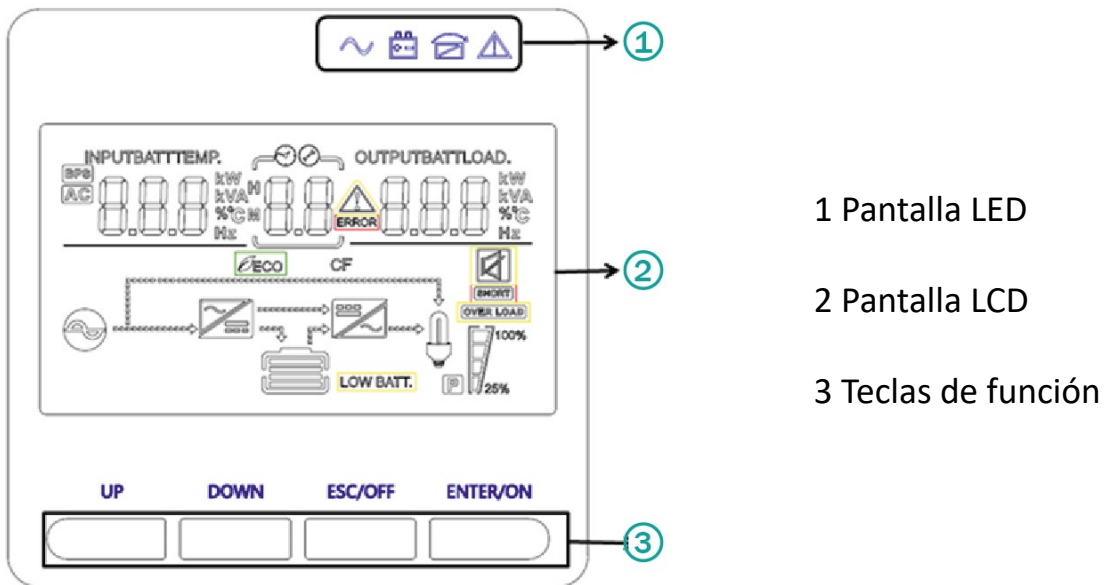
#### 2. Apagar el SAI con CC sin alimentación de red

- Mantenga pulsada la tecla OFF durante más de tres segundos para apagar el SAI.
- Al apagar el SAI, primero realizará una autocomprobación. Los LED se encenderán y apagarán de forma circular y ordenada hasta que no haya ninguna indicación en la cubierta.





## Panel de funcionamiento y visualización

El panel de funcionamiento y visualización, que se muestra en el siguiente gráfico, se encuentra en el panel frontal del SAI. Incluye cuatro indicadores, cuatro teclas de función y una pantalla LCD, que indican el estado de funcionamiento y la información de entrada/salida de energía.

### Introducción al panel de control LCD



### Indicador LED

Indicador	Descripción
 Rojo	<b>Alarma:</b> encendido, el SAI tiene una alarma o un fallo activo.
 Amarillo	<b>Bypass:</b> El SAI está en modo bypass. Activado: el SAI funciona normalmente en bypass durante el funcionamiento de alta eficiencia.
 Amarillo	<b>Batería:</b> Encendido, el SAI está en modo batería.
 Verde	<b>Inversor:</b> encendido, el SAI funciona con normalidad.
<p><b>NOTA:</b> Cuando se enciende o se inicia, estos indicadores se encenderán y apagarán secuencialmente.</p> <p><b>NOTA:</b> En diferentes modos de funcionamiento, estos indicadores mostrarán información diferente.</p>	

## Teclas de función

Tecla de función	Descripción
ENTER/ON	Para encender el SAI o confirmar la selección en el modo de configuración o entrar en el modo de configuración.
ESC/OFF	Para apagar el SAI o salir del modo de configuración sin guardar.
UP	Para ir a la selección anterior
Abajo	Para ir a la siguiente selección

## 3. Operaciones

### 3-1 Botón Operación

Botón	Función
Botón ON/ENTER	<p><b>Encender el SAI:</b> Mantenga pulsado el botón ON durante al menos 3 segundos para encender el SAI.</p> <p><b>Confirmar la configuración actual:</b> Cuando el SAI entra en el modo de configuración, es necesario pulsar este botón para confirmar el valor de la configuración.</p> <p><b>Salir del modo bypass:</b> Cuando el SAI entra en modo bypass, mantenga pulsado este botón. Pasará al modo normal.</p> <p><b>Cambiar al modo de autocomprobación del SAI:</b> mantenga pulsado este botón durante 2 segundos para entrar en el modo de autocomprobación del SAI mientras se encuentra en modo CA.</p>
Botón OFF/ESC	<p><b>Apagar el SAI:</b> mantenga pulsado este botón durante al menos 3 segundos para apagar el SAI en modo batería. El SAI entrará en modo de espera con alimentación normal o pasará al modo bypass si se ha activado la configuración de bypass pulsando este botón.</p> <p><b>Salir del modo de configuración:</b> pulse este botón para salir del modo de configuración cuando se encuentre en el modo de configuración del SAI, pero sin guardar nada.</p>
Botón UP	<p><b>Tecla arriba:</b> pulse este botón para mostrar la selección anterior en el modo de configuración del SAI.</p>
Botón DOWN	<p><b>Tecla abajo:</b> pulse este botón para mostrar la siguiente selección en el modo de configuración del SAI.</p> <p><b>Para confirmar la selección y salir del modo de configuración:</b> pulse este botón para confirmar la selección y salir del modo de configuración cuando la pantalla LCD</p>

	muestre la última selección en el modo de configuración del SAI.
<b>Botón UP + DOWN</b>	<b>Modo de configuración:</b> mantenga pulsado este botón durante 5 segundos para acceder al modo de configuración del SAI.

## Almacenamiento

Antes de almacenarlo, cargue el SAI durante 5 horas. Almacene el SAI cubierto y en posición vertical en un lugar fresco y seco. Durante el almacenamiento, recargue la batería de acuerdo con la siguiente tabla:

Temperatura de almacenamiento	Frecuencia de recarga	Duración de la carga
-25 °C - 40 °C	Cada 3 meses	1-2 horas
40 °C - 45 °C	Cada 2 meses	horas

Este es un producto de clase C2. En entornos domésticos, este producto puede causar interferencias de radio. En tal caso, es posible que el usuario deba tomar las medidas adecuadas.

Por la presente, Assmann Electronic GmbH declara que la Declaración de conformidad forma parte del contenido del envío. Si falta la Declaración de conformidad, puede solicitarla por correo postal a la dirección del fabricante que se indica a continuación.

info@assmann.com  
 Assmann Electronic GmbH  
 Auf dem Schüffel 3  
 58513 Lüdenscheid  
 Alemania

